

Vollmacht / Procuration / Power of Attorney / Poder de representación

f m x

.....
Name / Nom / Name / Nombre

.....
Adresse / demeurant à / address / dirección

.....
Beschwerdegegner / partie adverse / opponent

.....
Anlass (Stichwort) / objet de la réclamation (mot-clé) / reason (keyword) / razón (palabra clave)

déclare / déclarent avoir sollicité l'aide de l'association Centre Européen de la Consommation / Centre Européen des Consommateurs - Kehl, représentée par sa Direction générale, Christian Tiriou et Jakob Thevis, afin de faire valoir ses / leurs droits auprès de la partie adverse mentionnée ci-dessus ainsi que de tenter de trouver une solution amiable à son litige avec cette dernière et la prie / prient en conséquence d'adresser toute correspondance se rapportant à l'objet de la réclamation mentionné ci-dessus au Centre Européen de la Consommation (Bahnhofsplatz 3, 77694 Kehl am Rhein).

beauftragt / beauftragen das Zentrum für Europäischen Verbraucherschutz e.V. / Europäisches Verbraucherzentrum - Kehl, vertreten durch den Vorstand, Christian Tiriou und Jakob Thevis, mit der Wahrnehmung seiner / ihrer Interessen gegenüber dem o.g. Beschwerdegegner und bittet / bitten, die weitere Korrespondenz in der Sache zur außergerichtlichen Regelung mit dem Zentrum für Europäischen Verbraucherschutz e.V. (Bahnhofsplatz 3, 77694 Kehl am Rhein) zu führen.

affirm(s) to entrust the association Centre for European Consumer Protection / European Consumer Centre - Kehl, represented by its General Management, Christian Tiriou and Jakob Thevis, to undertake the safeguarding of his / their interests against the above-mentioned opponent in order to find an out-of-court settlement and demand(s) to dispatch the entire correspondence referring to the abovementioned issue hereafter to Centre for European Consumer Protection (Bahnhofsplatz 3, 77694 Kehl am Rhein).

declara/declaran haber solicitado la ayuda del Centro Europeo del Consumidor / Centro Europeo del Consumo - Kehl, representado por su dirección general, Christian Tiriou y Jakob Thevis, con el fin de hacer valer sus derechos contra el reclamado más arriba citado en aras a encontrar una solución amigable en su litigio con éste, enviando toda la correspondencia referente a la cuestión antes mencionada al Centro Europeo del Consumidor en Alemania (Bahnhofsplatz 3, 77694 Kehl am Rhein).

.....
Ort / Lieu / Place / Lugar

.....
Datum / Date / Fecha

.....
Unterschrift(en) / Signature(s) / Firma